



รัฐฮาวาย
การเคหะรัฐฮาวาย

การเปิดให้ลงทะเบียน ที่อยู่อาศัยของรัฐบาลกลาง ในโอวาฮู

ขอประกาศไว้ ณ ที่นี้ว่า ตามกฎระเบียบของกระทรวงการเคหะและพัฒนาเมืองสหรัฐอเมริกา (HUD) กฎการบริหารของรัฐฮาวายบทที่ 17-2028 และนโยบายแรกเข้าและการครอบครองต่อเนื่อง (ACOP) สำหรับที่อยู่อาศัยของรัฐบาลกลางของ HPHA, การเคหะรัฐฮาวาย (HPHA) จะเปิดให้ผู้สมัครที่มีรายได้ต่ำที่ต้องการที่อยู่อาศัยภายใต้โครงการที่อยู่อาศัยของรัฐบาลกลางในโอวาฮูลงทะเบียนที่อยู่อาศัย โดยจะเปิดให้ลงทะเบียนเป็นเวลา 5 วันแยกตามแต่ละภูมิภาคตั้งอธิบายด้านล่าง

จะรับใบสมัครออนไลน์จากผู้สมัครที่มีคุณสมบัติดังต่อไปนี้: (1)

ผู้พลัดถิ่นโดยไม่สมัครใจจากภัยพิบัติ การดำเนินการของรัฐบาล

หรือการกระทำของเจ้าของที่อยู่อาศัยด้วยเหตุผลที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของผู้สมัครและแม้ว่าผู้สมัครจะมีคุณสมบัติตรงตามเงื่อนไขการครอบครอง (ไม่รวมการขึ้นค่าเช่า); (2)

ผู้ถูกกระทำด้วยความรุนแรงในครอบครัวที่เข้าร่วมโครงการที่มีการจัดการกรณีผ่านศูนย์พักพิง โครงการหรือสำนักงานหักบัญชี; หรือ (3)

คนไร้บ้านที่เข้าร่วมในสถานสงเคราะห์คนไร้บ้านหรือโครงการที่ได้รับทุนสนับสนุนจากรัฐบาลกลางหรือรัฐ และปฏิบัติตามแผนบริการสังคม

HPHA

ได้นำนโยบายการจับสลาก/การสุ่มเลือกมาใช้

หลังจากการปิดรับการลงทะเบียนในแต่ละพื้นที่ตามภูมิภาคแล้ว

HPHA

จะใช้การจับสลากเพื่อสุ่มเลือกผู้สมัครจำนวนหนึ่งที่จะอยู่ในรายชื่อการลงทะเบียน

โดยลำดับที่ของผู้สมัครทั้งหมดที่ได้รับเลือกให้อยู่ในรายชื่อนี้จะมาจากกรสุ่มเลือก

การสมัครจะมีผลยาวนาน 18 เดือนนับจากวันที่ได้รับการจัดไว้ในรายชื่อการลงทะเบียนและจากนั้นจะหมดอายุ

สำหรับรายชื่อการลงทะเบียนที่ **ลีเวิร์ด โอวาฮู** (ศาลาลาอุลิม่า คาอูอิโอคาลานี มาอิลี 1 และ 2 นานาคูลิโฮมส์ ไวมายา-ชั้นฟลาวเวอร์ และไวปาฮู 1 และ 2):

เปิดให้ลงทะเบียนเป็นเวลา 5 วัน ตั้งแต่เวลา 8.00 น. ของวันพฤหัสบดีที่ 2 มีนาคม 2023 ถึงเวลา 16.00 น. ของวันจันทร์ที่ 6 มีนาคม 2023

รับใบสมัครออนไลน์จากผู้สมัครที่มีสิทธิ์สำหรับขนาดห้องนอน: 1-ห้องนอน HPHA
จะใช้การจับสลากเพื่อสุ่มเลือกผู้สมัคร 500 คนที่จะอยู่ในรายชื่อนี้

สำหรับรายชื่อการลงทะเบียนที่ **ไฮโนลูลู โอวาฮู** (คาอาฮูมานูโฮมส์ คาลาคาฮัวโฮมส์ คาลิฮิวัลเลย์โฮมส์ คาเมฮาเมฮาโฮมส์ คูลิโฮโฮมส์ เมเยอร์ไรท์โฮมส์ ปาลโลวัลเลย์โฮมส์ ปูอูไวโมมิ ซอลท์เลคพาร์ทเมนท์ และสเปนเซอร์เฮาส์):

เปิดให้ลงทะเบียนเป็นเวลา 5 วัน ตั้งแต่เวลา 8.00 น. ของวันพฤหัสบดีที่ 9 มีนาคม 2023 ถึงเวลา 16.00 น. ของวันจันทร์ที่ 13 มีนาคม 2023

รับใบสมัครออนไลน์จากผู้สมัครที่มีสิทธิ์สำหรับขนาดห้องนอน: 1-ห้องนอน 2-ห้องนอน หรือ 3-ห้องนอน HPHA จะใช้การจับสลากเพื่อสุ่มเลือกผู้สมัคร 2,000 คนในรายชื่อนี้

สำหรับรายชื่อการลงทะเบียนที่ **ไฮโนลูลู โอวาฮู** (พันซ์โบวล์โฮมส์ คาลานีสูเยีย มาคามาเอ มาควาอาลี เพาอะคาลานี และพูมาฮานา):

เปิดให้ลงทะเบียนเป็นเวลา 5 วัน ตั้งแต่เวลา 8.00 น. ของวันพฤหัสบดีที่ 16 มีนาคม 2023 ถึงเวลา 16.00 น. ของวันจันทร์ที่ 20 มีนาคม 2023

รับใบสมัครออนไลน์จากผู้สมัครที่มีสิทธิ์ซึ่งต้องมีอายุอย่างน้อย 62 ปีหรือผู้ทุพพลภาพและมีคุณสมบัติตรงกับขนาดห้องนอนดังต่อไปนี้: สตุดีโอ (1 คน) หรือ 2-ห้องนอน HPHA จะใช้การจับสลากเพื่อสุ่มเลือกผู้สมัคร 700 คนที่จะอยู่ในรายชื่อนี้

สำหรับรายชื่อการลงทะเบียนที่ **เซินทรัล โอวาฮู** (คาอาเลนานี วาฮิวาเทอเรซ และ คาพูนาโฮมโอไวอาลูลา):

เปิดให้จองเป็นเวลา 5 วัน ตั้งแต่เวลา 8.00 น. ของวันพฤหัสบดีที่ 23 มีนาคม 2023 ถึงเวลา 16.00 น. ของวันจันทร์ที่ 27 มีนาคม 2023

รับใบสมัครออนไลน์จากผู้สมัครที่มีสิทธิ์ซึ่งต้องมีอายุอย่างน้อย 62 ปีหรือผู้ทุพพลภาพและมีคุณสมบัติตรงกับขนาดห้องนอนดังต่อไปนี้: สตูดิโอ (1 คน) หรือ 1-ห้องนอน HPHA จะใช้การจับสลากเพื่อสุ่มเลือกผู้สมัคร 500 คนที่จะอยู่ในรายชื่อนี้

สำหรับรายชื่อการจองที่ **วินด์เวิร์ด โอวาฮู (โคโอะเลาวิลเลจ โฮโอคิพาคาฮาอูลู คาเนโอเฮอาร์ทเมนท์ คาอาเลโอฮานา ไวมานาโลโฮมส์):**

เปิดให้จองเป็นเวลา 5 วัน ตั้งแต่เวลา 8.00 น. ของวันพฤหัสบดีที่ 30 มีนาคม 2023 ถึงเวลา 16.00 น. ของวันจันทร์ที่ 3 เมษายน 2023

รับใบสมัครออนไลน์จากผู้สมัครที่มีสิทธิ์ที่มีคุณสมบัติตรงกับขนาดห้องนอนดังต่อไปนี้: 2-ห้องนอน หรือ 3-ห้องนอน HPHA จะใช้การจับสลากเพื่อสุ่มเลือกผู้สมัคร 500 คนที่จะอยู่ในรายชื่อนี้

ฉันจะส่งใบสมัครได้อย่างไร

สามารถส่งใบสมัครทางออนไลน์เท่านั้นหากคุณต้องการความช่วยเหลือเกี่ยวกับขั้นตอนการสมัคร โปรดโทร (808) 832-6046 อาจใช้อุปกรณ์ต่างๆ เช่น โทรศัพท์มือถือและแท็บเล็ตที่เชื่อมต่ออินเทอร์เน็ตได้ อย่างไรก็ตาม ระบบปฏิบัติการบางระบบอาจไม่รองรับแอปพลิเคชันนี้ จะไม่ยอมรับใบสมัครที่สำนักงานของ HPHA

- เตรียมชื่อ และหมายเลขประกันสังคมให้พร้อมสำหรับทุกคนที่จะมีชื่อปรากฏในใบสมัครของคุณ คุณจะต้องทราบรายได้รวมรายเดือน สำหรับแต่ละแหล่งที่มาของรายได้ของทุกคนที่มีชื่อปรากฏในใบสมัครของคุณ คุณต้องระบุแหล่งที่มาของรายได้ทั้งหมดที่ละรายการ วันเดือนปีเกิด (ก่อนหักภาษี)
- กรอกใบสมัครออนไลน์ได้ที่ www.hpha.hawaii.gov หรือ www.hphaishereforyou.org โดยคลิกที่ "Apply Online Here" (สมัครออนไลน์ที่นี่)
- ใบสมัครที่ส่งก่อนหรือหลังช่วงการเปิดให้จองจะถูกปฏิเสธโดยอัตโนมัติและไม่ยอมรับโดย HPHA ใบสมัครที่ยังไม่เสร็จสมบูรณ์ (เช่น อยู่ระหว่างการส่ง) ก่อนการปิดลงชื่อจองจะถูกปฏิเสธ
- พิมพ์หรือถ่ายรูปใบยืนยันเก็บไว้ หรือจดหมายเลขยืนยันการสมัครของคุณไว้ ใบยืนยันจะออกให้ทันทีหลังจากที่คุณส่งใบสมัครแล้ว พิมพ์และเก็บหลักฐานการยืนยันนี้ไว้

ผู้สมัครสามารถลงชื่อจองได้เพียงหนึ่งพื้นที่ทางภูมิศาสตร์เท่านั้น จะไม่ยอมรับใบสมัครที่มีชื่อซ้ำกัน ใบสมัครใด ๆ ที่ซ้ำกันโดยมีสมาชิกในครอบครัวเดียวกันหรือคล้ายกันจะถูกปฏิเสธทั้งสองใบสมัคร ก่อนที่จะเพิ่มครัวเรือนใด ๆ ในรายชื่อการจอง HPHA จะดำเนินการตรวจสอบอย่างละเอียดเพื่อนำใบสมัครที่ซ้ำกันออกไป การส่งใบสมัครซ้ำจะไม่ช่วยเพิ่มโอกาสในการได้รับเลือก และอาจทำให้ผู้สมัครรายอื่นได้มีที่อยู่อาศัยล่าช้าอย่างมาก

การส่งใบสมัครหมายความว่าฉันอยู่ในรายชื่อการจองใช่หรือไม่ ไม่ใช่ HPHA
จะใช้การจับสลากเพื่อเลือกผู้สมัครจำนวนหนึ่งเพื่อมาอยู่ในรายชื่อการจอง
หลังจากปิดรับการลงชื่อจอง HPHA จะกำหนดลำดับที่หลังการจับสลาก และผู้สมัครจะถูกจัดให้อยู่ในรายชื่อการจองตามภูมิศาสตร์ที่เหมาะสม
วันแต่จะถูกปฏิเสธเนื่องจากเหตุผลที่ระบุไว้ข้างต้น
ผู้สมัครทุกคนจะได้รับแจ้งทางอีเมลหากได้รับการคัดเลือกจากการจับสลากให้อยู่ในรายชื่อการจองแล้ว
โปรดอย่าติดต่อ HPHA ก่อนที่จะได้รับการยืนยันว่าอยู่ในรายชื่อการจอง และเราไม่สามารถให้ข้อมูลเกี่ยวกับลำดับที่ในรายชื่อการจองทางโทรศัพท์ได้

ไม่มีค่าธรรมเนียมหรือค่าใช้จ่ายใด ๆ ในการสมัครขอมือที่อยู่อาศัยกับ HPHA
ผู้สมัครควรรายงานทันทีพบว่ามีบุคคลหรือองค์กรใด พยายามเรียกเก็บค่าธรรมเนียมจากการทำให้ขั้นตอนการสมัครกับ HPHA เสร็จสมบูรณ์ และผู้สมัครไม่ควรจ่ายค่าธรรมเนียมการสมัครที่ฉ้อฉลใด ๆ

องค์กรที่อาจสามารถช่วยในกระบวนการสมัครได้แก่:

We are Oceania
720 North King Street, Honolulu, HI 96817
(808) 913-1364
contact@weareoceania.org

Catholic Charities
 1822 Keeaumoku St, Honolulu, HI 96822
 (808) 524-4673
info@catholiccharitieshawaii.org

'Ohana Health, Community Care Services (CCS)
 1-866-401-7540
 (TTY 711)
 24 hours a day, 7 days a week

Partners in Care Oahu
 200 N Vineyard Blvd Suite A-210, Honolulu, HI 96817
elliottw@partnersincareoahu.org

Parents and Children Together (PACT)
 1485 Linapuni St., Honolulu, HI 96819
 (808) 847-3285
admin@pacthawaii.org

Helping Hands Hawaii
 2100 N Nimitz Hwy, Honolulu, HI 96819
 (808) 536-7234
hjh@helpinghandshawaii.org

Honolulu Community Action Program (HCAP)
 1132 Bishop St. Suite 100, Honolulu, HI 96813
 (808) 521-4531
hcaps@hcapweb.org

Aloha United Way
 200 N Vineyard Blvd, Ste 700 Honolulu, HI 96817
 (808) 536-1951
Info211@auw.org
Info@auw.org

ผู้สมัครที่ต้องการที่พักที่เหมาะสมสามารถโทร (808) 832-6046 หรือ TTY/TDD: (808) 743 4594 เพื่อขอความช่วยเหลือเกี่ยวกับที่พักที่เหมาะสม หรืออีเมล hpha@hawaii.gov

ต้องการล่ามภาษาหรือไม่? กรุณาโทร (808) 832-6046 ล่ามจะให้บริการผ่าน Zoom ในวันและเวลาต่อไปนี้ที่ลิงค์ Zoom นี้:
<https://zoom.us/j/7870674228?pwd=cDRMNiArL3lpa2lHUEw0ZXp4MIQvUT09>
 รหัสการประชุม: 787 067 4228
 รหัสผ่าน: pJzy2h

วันพฤหัสบดี	03/02 03/09 03/16 03/23 03/30	9.00 น. – 10.00 น. 10.00 น. – 11.00 น. 11.00 น. – 12.00 น.	ภาษามาร์แชลล์ ภาษาจีนกวางตุ้ง/ภาษาจีนกลาง ภาษาเวียดนาม
วันศุกร์	03/03 03/10 03/17 03/24 03/31	9.00 น. – 10.00 น. 10.00 น. – 11.00 น.	ภาษาเกาหลี ภาษาซูดีส

เยี่ยมชมเว็บไซต์ของเราได้ที่ www.hpha.hawaii.gov เพื่อค้นหาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับโครงการของเรา สำหรับคำถามทั่วไปเกี่ยวกับรายชื่อการจอง โปรดโทร (808) 832-6046